

Jakarta, 18 Mei 2016  
No. 2037 /F30120/2016-S6

Perihal: Invitation to Bid Spot Charter 1 (Satu) Set Satgas-WO Trayek Plaju – Tg. Pandan

Yang terhormat,  
**SHIP OWNERS / SHIP BROKERS**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas yang akan disewa secara spot charter, PT. Pertamina (Persero) Direktorat Pemasaran - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi sebagai berikut:

#### TECHNICAL SPESIFICATION

TUG BOAT		
1.	Type of Tug Boat	: Single / Twin Screw
2.	Year of Built / Flag	: 1989 up / Indonesia
3.	Horse Power	: Min. 900 HP
4.	Safe Draft	: Max. 3 M
5.	LOA	: Max. 25 M
6.	Service Speed	
	- Free Running	: Min. 9 Knots
	- Towing (In Ballast)	: Min. 5 Knots
	- Towing (In Laden)	: Min. 4 Knots
7.	Bollard Pull/Towing Hook Cap	: Min. 14 Ton
8.	Fire Fighting Equipment	: According to Solas '74
9.	Fender	: Rubber / Tire Attached
10.	Information System	: Internet on Board
OIL BARGE		
1.	Type of Barge	: Clean Oil Product / White Oil Barge
2.	Year of Built / Flag	: 1989 up / Indonesia
3.	Summer Draft	: Max. 3 M
4.	LOA	: Max. 60 M
5.	Cargo Tank Capacity (98%)	: Min. 1,500 M <sup>3</sup>
6.	Grade of Cargo	: Min. 2 Grades (Pertamax, Peralite, Premium, Kerosene, Solar)
7.	Cargo Pump	: Min. 2 Unit
8.	Discharging Rate or Pressure	: Min. 150 KL/Hour/grade or 3 kg/cm <sup>2</sup>
9.	Loading Rate	: Min. 200 KL/Hour
10.	Ballast Tank	: Required
11.	Alat ukur volume cargo	: Lengkap, Akurat, Absah
12.	Information System	: Internet on Board

Kantor Pusat  
Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
Jakarta 10110 Indonesia  
T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
www.pertamina.com

SU – 006 /2006

No. 2037 /F30120/2016-S6

**TERMS & CONDITIONS**

1.	Jumlah kapal	: 1 (Satu) Set Satgas (Tug Boat dan Oil Barge)
2.	Cargo	: Clean Oil / White Oil Product (Pertamax, Peralite, Premium, Kerosene, Solar)
3.	Quantity of Cargo	: ± 1,500 KL
4.	Voyage	: 3 (tiga) consecutive voyage
5.	Loading Port	: Plaju
6.	Discharging Port	: Tanjung Pandan
7.	Laycan	: Voyage I : 21 – 23 Mei 2016 Voyage II : consecutive Voyage III : consecutive
8.	Charter Hire	: Dalam Rp/Liter Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal
9.	Pembayaran	: 14 (empat belas) hari setelah completed discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina
10.	Charter Party	: Asbatankvoy
11.	Transport Loss	: Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

**OTHER TERMS & CONDITION**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

- Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Direktorat Marketing – Shipping yang menerangkan :
  - Kapal yang ditawarkan
  - Laycan** yang dapat dipenuhi
  - Harga penawaran dalam Rp/Ltr.
- Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi “ready in all respect” untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi “ready in all respect” akan menjadi beban dari pemilik kapal.
- Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
- Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class) dan class certificate (menyatakan flash point below 60 deg C)
- Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
- Copy of Bollard Pull Calculation.
- Subject to Pertamina's Management approval.*

**CLOSING SCHEDULE**

Dalam hal perusahaan Saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Kamis tanggal 19 Mei 2016 pukul 15.00 WIB** melalui email ke [arief.risdianto@pertamina.com](mailto:arief.risdianto@pertamina.com) dan [vania.pratiwi@pertamina.com](mailto:vania.pratiwi@pertamina.com).

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran  
Chartering Manager



Pratomo Setyohadi